

# Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

## PARISH INFORMATION

**Address:** 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,  
T5H 2M4

**Phone:** 780-422-3181

**Website:** [www.stjosaphat.ab.ca](http://www.stjosaphat.ab.ca)

**Office Hours:** Mon – Fr: 9:00 AM to 2:00 PM

**Office Email:** [parishoffice@josaphat.ca](mailto:parishoffice@josaphat.ca)

**e-Transfers:** [josaphat@telus.net](mailto:josaphat@telus.net)

## BISHOP

**Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton**  
[chancery@edmontoneparchy.com](mailto:chancery@edmontoneparchy.com) | 780-424-5496  
**Website:** [www.eeparchy.com](http://www.eeparchy.com)

## CATHEDRAL CLERGY

**Fr. Mykhaylo Bohun, Parish Pastor**

[fr.bohun@eeparchy.com](mailto:fr.bohun@eeparchy.com) | 587-223-8485 (cell)

**Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor**

[fr.nakonechny@eeparchy.com](mailto:fr.nakonechny@eeparchy.com) | 780-239-2558 (cell)

**Fr. Michael Kowalchuk (retired)**

[kowalchukmichael@gmail.com](mailto:kowalchukmichael@gmail.com)

**Deacon Cyril Kennedy**

[deacon.kennedy@eeparchy.com](mailto:deacon.kennedy@eeparchy.com)

**Peter Pitchko (Pastoral Intern)**

[peter.pitchko@eeparchy.com](mailto:peter.pitchko@eeparchy.com)

## PARISH COUNCIL

**Damein Zakordonski**

[dameinzak@yahoo.ca](mailto:dameinzak@yahoo.ca) | 780-906-1549 (cell)

## PARISH HALL

**Lori Boyarski**

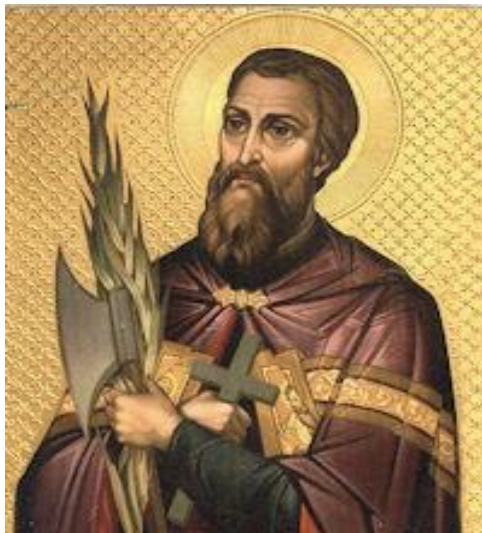
[hall@josaphat.ca](mailto:hall@josaphat.ca) | 780-619-9517 (cell)

## DIVINE SERVICES

**Tue-Fri:** Divine Liturgy 7:30 AM

**Saturday:** Divine Liturgy 9:00 AM  
Great Vespers 4:00 PM  
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

**Sunday:** Great Matins 8:00 AM  
Divine Liturgy (English) 9:30 AM  
Divine Liturgy (Ukrainian) 11:00 AM



## Sunday, October 13<sup>th</sup>, 2024 COMMEMORATION OF THE FATHERS OF THE SEVENTH ECUMENICAL COUNCIL

Octoechos Tone 4

-----

## DIVINE LITURGY

### *Troparia and Kontakia*

Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* “Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy.”

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,\* You established our fathers as beacons on earth\* and through them guided

all of us to the true faith.\* Glory to You, most compassionate Lord.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

Kontakion, Tone 4: My Saviour and Deliverer from the grave\* as God raised out of bondage the children of the earth\* and shattered the gates of Hades;\* and as Master, He rose on the third day.

*Now and for ever and ever. Amen.*

Kontakion, Tone 6: The Son who ineffably shone from the Father\* was born two-fold of nature from a woman.\* Beholding Him, we do not reject the image of His form;\* but depicting it, we revere it faithfully.\* Therefore the Church, holding the true faith,\* kisses the icon of Christ's becoming man.

#### ***Prokeimenon, Tone 4***

How great are Your works, O Lord\* You have made all things in wisdom.

*verse:* Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great. (Psalm 103:24,1)

#### ***Epistle: Hebrews 13:7-16***

*Brothers and Sisters*, remember your leaders, those who spoke the word of God to you; consider the outcome of their way of life, and imitate their faith. Jesus Christ is the same yesterday and today and forever. Do not be carried away by all kinds of strange teachings; for it is well for the heart to be strengthened by grace, not by regulations about food, which have not benefited those who observe them. We have an altar from which those who officiate in the tent have no right to eat. For the bodies of those animals whose blood is brought into the sanctuary by the high priest as a sacrifice for sin are burned outside the camp. Therefore, Jesus also suffered outside the city gate in order to sanctify the people by his own blood. Let us then go to him outside the camp and bear the abuse he endured. For here we have no lasting city, but we are looking for the

city that is to come. Through him, then, let us continually offer a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that confess his name. Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God.

#### ***Alleluia, Tone 1***

*verse:* The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting.

*verse:* Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him. (Psalm 49:1,5)

#### ***Gospel: John 17:1-13***

*At that time* Jesus looked up to heaven and said, "Father, the hour has come; glorify your Son so that the Son may glorify you, since you have given him authority over all people, to give eternal life to all whom you have given him. And this is eternal life, that they may know you, the only true God, and Jesus Christ whom you have sent. I glorified you on earth by finishing the work that you gave me to do. So now, Father, glorify me in your own presence with the glory that I had in your presence before the world existed.

"I have made your name known to those whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you have given me is from you; for the words that you gave to me I have given to them, and they have received them and know in truth that I came from you; and they have believed that you sent me. I am asking on their behalf; I am not asking on behalf of the world, but on behalf of those whom you gave me, because they are yours. All mine are yours, and yours are mine; and I have been glorified in them. And now I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them in your name that you have given me, so that they may be one, as we are one. While I was with them, I protected them in your name that you have given me. I guarded them, and

not one of them was lost except the one destined to be lost, so that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you, and I speak these things in the world so that they may have my joy made complete in themselves.

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 148:1)

=====

**PARISH ANNOUNCEMENTS**

(Deadline for Bulletin Submissions is Wednesday at 12:00 PM)

**WARM WELCOME** to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

**HAPPY AND BLESSED THANKSGIVING** - Thanksgiving is a time of reflection for all our blessings. On behalf of St Josaphat Cathedral clergy and staff we wish you a blessed and joyful Thanksgiving! May every day of all our parish members, families and friends be filled with God’s uncountable blessings, memorable moments, happiness and peace.

**HAPPY BIRTHDAY!** God’s blessings and our best wishes to *Fr Michael Kowalchyk, Anatoliy Baluchynskyy, Ivone Shewchuk, Anna Grendowicz, Nicholas Berry, Anna Kordos, Yuriy Lizvinskyy* and to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness!

**MANY HAPPY YEARS** – to *Dr Rostyslaw (Rusty) and Janet Dmytruk* on the occasion of their 55<sup>th</sup> Wedding Anniversary, and to all who celebrate their Anniversaries. May God bless you and grant you peace, health, and many happy years!

**VOCATIONS AND HOLY SPIRIT SEMINARY COLLECTION** - Each year the Eparchy of Edmonton has a special collection for Holy Spirit

Seminary in order to assist in the cost of preparing new priests to serve the church in Alberta. Each family is requested to donate \$30 toward this collection. The cathedral's assessment this year is \$3,000.00, and we have only collected half of this amount. Seminary collection envelopes have been left at all the church entrances or you can use your September Seminary Collection envelope found in your box of church envelopes. Thank you!

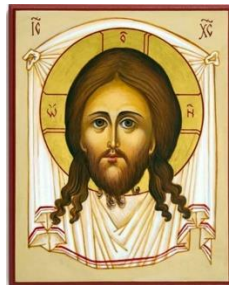
**PYROGY SUPPER** – Our next supper will be on Friday, November 22<sup>nd</sup>, 2024 from 5:00 to 7:00 PM. Doors will be open at 4:50 PM sharp, no early entrance, please. Adults: \$25; Children 10 years old and under: \$10. Volunteers needed please call Lori at 780-619-9517

**PYROHY AND HOLUBTSI AND OTHER ITEMS FOR SALE** – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls, frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181.

**MOTHERS IN PRAYER**– Mothers in Prayer usually takes place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. Here are the upcoming Sundays for the Mothers in Prayer meetings: November 3rd, and December 1st, 2024.

**LOST AND FOUND** – Please note that all the items found in our church might be picked up at church entrance in the Lost and Found bin . Any items not picked up by December 31<sup>st</sup>, 2024 will be donated to a local charity. Thank you!

**CONSECRATION TO THE HOLY FACE** - We will follow Fr. Lawrence Carney’s book, “Preparation for Total Consecration to the Holy Face of Jesus.” We will also discuss excerpts from “The Face of God” by Archbishop Raya and



“The Spiritual Life” by St. Theophan the Recluse. Enrollment in the Archconfraternity of the Holy Face will be available for those who desire. DATES & TIMES: Thursdays, 7:00 PM – 8:30 PM October 17<sup>th</sup>, 24<sup>th</sup>, (no class on October 31<sup>st</sup>), November 7<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, (no class on November 21<sup>st</sup>), 28<sup>th</sup> & December 5<sup>th</sup>. Consecration will take place during the Divine Liturgy on Saturday, December 7<sup>th</sup> at 9:00 AM. Please join us in honouring the Holy Face of Jesus. LOCATION: St Josaphat’s church basement. CONTACT: Bryce Volk. For more information call Bryce at 780-995-4343 or email bryceavolk@fastmail.com

**SUNDAY SCHOOL** – We are pleased to announce that our Sunday School has begun on Sunday, September 22<sup>nd</sup>. The date of our First Solemn Communion is still to be confirmed. When that is confirmed, we can proceed with a class after Liturgy. Registration forms will be on the tables at the exits of the church. All children are welcome to join us.

**CHILDREN/YOUTH CHOIR** - We wish to welcome Children and Youth to another year of singing at St. Josaphat's Parish. They are invited to sing regularly at the 11:00 AM Divine Liturgy on the last Sunday of every month unless otherwise noted. We would also like to schedule children and youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested in reading the Epistle, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Children and Youth sing on October 27<sup>th</sup>, November 24<sup>th</sup>, December 8<sup>th</sup> at 10:00 AM (and then meet with St. Nicholas), February 23<sup>rd</sup>, March 30<sup>th</sup>, April - June - TBD. Contact choir Director Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko at kasiaant21@gmail.com.

**ST. JOSAPHAT CATHEDRAL CHOIR** - Come and sing with us! The Cathedral Choir (SATB) has begun their 2024-25 season. If you love to sing and are interested in joining the choir, for more

info please contact our Choir Director, Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com

**LOOKING FOR A VOLUNTEER FOR THE BOOKSTORE** – Our church is looking for a volunteer for the Bookstore, located in the Cathedral Auditorium / Basement. Please contact the Parish Office at (780) 422-3181 if you are interested. Thank you!

**MEMBERSHIP** – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year.

**BULLETIN BY EMAIL** – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to josaphat@telus.net

=====

*PLEASE NOTE*

Our Parish Office Hours have changed.

The new hours are *Monday to Friday* from  
*9 AM until 2 PM*

=====

***EPARCHY & COMMUNITY***

**PRIESTLY ORDINATION** – Bishop David, having consulted the Sacred Orders and Ministries Commission, will confer the laying-on-of-hands of Priestly Ordination upon the following candidates:

**Deacon John Vizza**, 10:00 AM Divine Liturgy and Priestly Ordination, Saturday, November 16<sup>th</sup>, Saint Josaphat Cathedral, Edmonton; and

**Deacon Orion Wiebe**, 11:00 AM Divine Liturgy and Priestly Ordination, Saturday, December 7<sup>th</sup>, Assumption (Dormition) Parish, Calgary.

We pray for our priestly candidates and for vocations!

**FREE CONFERENCE ON METROPOLITAN SHEPTYTSKY**

– Thursday, October 31<sup>st</sup> and Friday, November 1<sup>st</sup> (9 AM to 5:15 PM both days) the Sheptytsky Institute of Eastern Christian Studies at the University of Toronto invites everyone to a free academic Conference. The international Conference will bring together 25 scholars to mark the 80th anniversary of Metropolitan Andrey Sheptytsky’s (1865-1944) passing into eternal life. It will take place in Muzzo Family Alumni Hall on the St. Michael’s College campus. The building is located at 121 St. Joseph Street, Toronto (near Queen’s Park Cres). The Conference will not be livestreamed. However, those planning to attend are kindly asked to register to facilitate planning. Friday evening, November 1 at 7:00pm, Bishop Bryan Bayda will preside at an ecumenical moleben to give thanks for the witness of Metropolitan Andrey. The prayer service will take place at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, at 4 Bellwoods St. (at Queen St. W.). All are encouraged to come and pray that Metropolitan Andrey might soon be beatified. Our Patriarch and Synod have officially asked Ukrainian Catholics worldwide to increase their devotion to Metropolitan Sheptytsky during this time of war.

**BIBLE STUDIES AT THE HOLY EUCHARIST CHURCH**

– AGE: Adult and Youth DESCRIPTION: DVD presentations by Jeff Cavins, entitled “Jesus, The Way, The Truth and the Life” followed by discussion. Moderators: Fr. Planchak, Deacon Francois and Sub Deacon Dwaine. DATE & TIME: We will begin Monday, October 21<sup>st</sup> morning class at 10 AM. (Class would be 90 minutes) LOCATION: Holy Eucharist Church basement, 6425-120 Ave, Edmonton. CONTACT: Fr. Planchak at 780-914-2573

**THE 41<sup>ST</sup> BIENNIAL EPARCHIAL CONVENTION**

– the 41st Biennial Convention of the Ukrainian Catholic Council – Eparchy of Edmonton will take place October 18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> at St. Josaphat Cathedral / Chateau Louis Conference Center,

Edmonton. Our convention theme “Walking Together. How to be a Synodal Church on Mission,” the theme of the October 2024 Papal Synod chosen by Pope Francis. On behalf of Bishop David, we are inviting the two youth grade 7 - 12 in our parish to be part of our representation at the Eparchy Convention. For this age group events are being planned for Friday evening and Saturday. Interested youth should contact the Parish Office at 780-422-3181. If you have any questions, please contact the Eparchy of Edmonton 780-424-5496.

**UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS**

- Alberta Provincial Council’s 50th Anniversary Celebration! We are excited to invite you and your network to join the UCC-APC 50th Anniversary Conference and the 26th Annual Hetman Awards, which will take place on November 9<sup>th</sup>-10<sup>th</sup>, 2024, at the Edmonton Convention Centre. For more information please visit: [www.uccab.ca](http://www.uccab.ca) or call The Ukrainian Canadian Congress - Alberta Provincial Council at 780-414-1624

=====

**SUNDAY OCTOBER 6<sup>TH</sup>, 2024**

**SUNDAY COLLECTION:**

Sunday Envelopes	\$2,744.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,348.75
Tithe.ly	\$730.00
Loose Donations	\$310.75
Candles	\$97.10
Vocations & Seminary	\$235.00
<b>TOTAL COLLECTION:</b>	<b>\$5,465.60</b>

**PRESERVATION FUND COLLECTION:**

Rostyslaw Dmytruk	\$100.00
Anonymous	\$ 20.00
<b>TOTAL COLLECTION:</b>	<b>\$120.00</b>

=====

*Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.*

=====

**DIRECT DEPOSIT** – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the

Parish Office at 780-422-3181 or email at [parishoffice@josaphat.ca](mailto:parishoffice@josaphat.ca).

You may also donate by e-transfer to: [josaphat@telus.net](mailto:josaphat@telus.net) Thank you for your generosity!

=====

## PROLIFE REFLECTIONS

October 13<sup>th</sup> – 21<sup>st</sup> Sunday After Pentecost



### RESPECT FOR LIFE PRAYER

Lord, we pray that as people of Life, we may always proclaim and defend every human life as a gift from God who destroys death forever in Christ, who forbids us to take away anyone's life before natural death.

*Glory to God for All Things!*

=====

## MEMORY OF THE HOLY FATHERS OF THE SEVENTH ECUMENICAL COUNCIL

Dear brothers and sisters!

Today the Church commemorates the Holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council, because they confirmed the truth of the veneration of icons. The Holy Fathers, whose memory we celebrate, condemned the heresy of iconoclasm, the destruction of icons. This heresy dates back to the beginning of the 8th century, when the Byzantine Emperor Leo issued a decree requiring the removal of holy icons from churches and houses and ordering them to be burnt in the city squares. The decree was motivated by the accusation that the worship of icons was idolatry. Only during the reign of the pious Empress Irina, was the veneration of icons restored. Through the works of this Empress, and with the support of the Patriarch of Constantinople Tarasius, the Seventh Ecumenical Council was convened in 787. More than three hundred bishops were in attendance. This council affirmed that iconography is a special form of revelation of the Divine reality. The history of the Council

shows that the Holy Fathers believed that the sole Head of the Church is the Lord Jesus Christ Himself. There were at the time of the Council many saints and teachers, martyrs and confessors who had been persecuted by the iconoclasts and bore on their bodies the wounds of their suffering for the faith. As did many ascetics and miracle workers. But none of them had sought supremacy, all kept themselves in humility and obedience. St. Andrew of Crete said: "Many holy fathers faithfully adhered to the Holy Scriptures and Tradition. They fought valiantly against the iconoclasts, for which reason they were tortured in various ways. Everywhere there were dungeons, shackles, and deep ditches filled not with robbers, not thieves, but with bishops, priests, monks and other pious people." St. John of Damascus, who lived during the early decades of the iconoclast movement, wrote many works that raised the ire of the iconoclasts. It is even said that in retribution, his right hand was cut off! But the Lord did not abandon his beloved: St. John, praying before an icon of the Blessed Virgin, was healed. Defending icons, St. John of Damascus wrote: "The devil is jealous that we might see the image of our Lord and through Him be sanctified. The devil will envy that we see His salvific sufferings, and he will envy the honor of the saints, which they have bestowed on God. He does not want us to become zealous for courage and their faith." Holy icons have a special effect on a person. They sanctify our minds. In the heart they enkindle love for God and for the saints, and they strengthen the will of people to do good.

Dear believers, let us try to be grateful to God for His great Divine love. After all, it was this love that gave us everything we have now—the Church of God with its sacraments and saints, who were able to live with God in such a way that the light of Divine love sanctified them and which they radiate to us. We pray that we, following their example, may constantly glorify

our heavenly Father, who is in us, and that we may be in Him.

[www.stgregoryofnyssa.net](http://www.stgregoryofnyssa.net)

=====

## БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

### *Тропарі і Кондаки*

Тропар (глас 4): Світлюю воскресіння проповідь від ангела взнавши\* і прадідне осудження відкинувши,\* Господні учениці, хвалячись, апостолам мовили:\* Повалилася смерть, воскрес Христос Бог,\* даруючи світові велику милість.

Тропар Отців (г. 8): Препрославлений Ти, Христе Боже наш,\* світила на землі – отців наших оснував Ти\* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти.\* Багатомилосердний, слава Тобі.

*+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.*

Кондак (глас 4): Спас і Визволитель мій\* із гробу як Бог\* воскресів від очок земнороджених\* і врат адові сокрушив,\* і як Владика\* воскрес триднівний.

*І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.*

Кондак Отців (г. 6): Ти – із Отця несказанно возсіявший Син\* – з жени родився подвійний єством.\* Його видячи, не відрікаємося виду зображення,\* але його, благочесно написавши, вірно почитаємо.\* І ради того Церква, держачи істинну віру,\* цілує ікону вочоловічення Христового.

### *Прокімен (глас 4):*

Які величні діла Твої, Господи, все премудрістю сотворив Ти (Пс. 103,24).

Стих: Благослові, душе моя, Господа; Господи, Бже мій, Ти вельми величний (Пс. 103,1).

### *Апостол: (Євр 13,7-16):*

*Браття і Сестри, пам'ятайте про наставників ваших, які звіщали вам слово Боже, і дивлячись уважно на кінець їхнього життя, наслідуйте їхню віру. Ісус Христос учора й сьогодні – той самий навіки. Непіддавайтесь різним та чужим наукам: воно бо добре укріпити серце благодаттю, не стравами, які не принесли ніякої користі тим, що віддавалися їм. Є у нас жертovníк, з якого не мають права їсти ті, що при наметі служать. Бо котрих звірят кров архиерей заносить у святиню за гріхи, тих м'ясо палиться за табором. Тому й Ісус, щоб освятити народ власною своєю кров'ю, страждав поза містом. Тож виходьмо до нього за табір, несучи наругу його, бо ми не маємо тут постійного міста, а майбутнього шукаєм. Через нього принесім завжди Богові жертву хвали, тобто плід уст, які визнають його ім'я. Добродійства та взаємної допомоги не забувайте: такі бо жертви Богові приємні.*

### *Аллилуя (глас 1):*

*Стих:* Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс. 49,1).

*Стих:* Зберіть Йому преподобних Його, що заповідують завіт Його в жертвах (Пс. 495).

### *Євангеліє: (Ів 17,1-13):*

*У той час Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що їй ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого – Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе – славою тією, що їй я мав у тебе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули*

вони, що все, тобою дане мені – від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони – твої. І все моє – твоє, твоє ж – моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загибелі, щоб збулося Писання. Тепер же іду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радощів моїх мали у собі вщертъ.»

### **Причасний:**

Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1). Аلیلія (х3).

=====

## **ОГОЛОШЕННЯ**

(Кінцевий термін подання бюлетенів – середа о 12:00)

**ТЕПЛО ВІТАЄМО** наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

**ЩАСЛИВОГО І БЛАГОСЛОВЕННОГО ДНЯ ПОДЯКИ!** День подяки - це час роздумів про всі наші благословення. Від імені духовенства та персоналу катедрального собору Святого Йосафата бажаємо Вам благословенного та радісного Дня Подяки! Нехай кожен день всіх членів нашої парафії, родин та друзів буде наповнений незліченними Божими благословеннями, радісними моментами та миром.

**З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ!** – Божого благословення та наші найкращі побажання

*о. Михайлу Ковальчику, Анатолію Балучинському, Івон Шевчук, Анні Грендовіч, Ніколасу Беррі, Анні Кордос, Юрію Лізвінському та всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!*

**МНОГАЯ ЩАСЛИВИХ РОКІВ** – доктору Ростиславу та Джанет Дмитрук з нагоди їхнього 55-річчя весілля та всім, хто святкує свої ювілеї. Хай Господь благословить Вас і дарує миру, здоров'я та многая щасливих літ!

**ЗБІР ДЛЯ ПОКЛИКАНЬ ТА СЕМІНАРІЇ СВЯТОГО ДУХА** – Щороку Єпархія Едмонтону має спеціальний збір для семінарії Святого Духа, щоб допомогти у виплаті витрат на підготовку нових священиків для служіння церкві в Альберті. Кожну родину просять пожертвувати \$30 доларів на цю колекцію. Оцінка для нашого собору цього року становить \$3,000 доларів, і ми зібрали лише половину цієї суми. Конверти для семінарійних зборів можна знайти біля входів у церкву, або ви можете використати ваш вересневий конверт семінарійних зборів, знайдений у вашій коробці з церковними конвертами. Щиро дякуємо за вашу щедрість!

**ВЕЧЕРЯ ПИРОГІВ** - Наша наступна вечеря відбудеться в п'ятницю, 22 листопада 2024 р., з 17:00 до 19:00. Двері відчиняться рівно о 16:50, передчасно будь ласка не приходьте. Дорослі: \$25; Діти до 10 років: \$10. Потрібні волонтери, будь ласка, телефонуйте Лорі за номером 780-619-9517.

**МАТЕРІ МОЛИТВИ** – Зібрання Матері в молитві зазвичай відбуваються в першу неділю кожного місяця після Божественної Літургії об 11:00. Ось найближчі неділі для зустрічей «Матері в молитві»: 3 листопада та 1 грудня 2024 року.

**ХОР СОБОРУ СВ ЙОСАФА** - Приходьте та співайте з нами! Соборний хор (SATB)



розпочав свій сезон 2024-25. Якщо ви любите співати і бажаєте приєднатися до хору, будь ласка, зв'яжіться з нашим керівником хору Деніс Луцишин за електронною адресою ds.lucyshyn@gmail.com для отримання додаткової інформації.

**РЕЕСТРАЦІЯ В НЕДІЛЬНУ ШКОЛУ** – Ми раді повідомити, що наша недільна школа розпочалася в неділю 22 вересня. Реєстраційні бланки розміщені на столиках біля виходів з церкви. Запрошуємо до нас усіх дітей!

**ДИТЯЧИЙ/МОЛОДІЖНИЙ ХОР** - Ласкаво вітаємо дітей та юнацтво у новому навчальному році й черговим роком співу в парафії св. Йосафата! Ми співаємо Божественні Літургії о год. 11:00 в останні неділі кожного місяця. Запрошуємо також дітей та юнацтво читати Апостольські Послання у ці неділі. Просимо повідомити бажаючих до п. Деніс за тел. 780-288-1448 або п. Касю за тел. 780-437-0465, щоби заздалегідь передати текст для вивчення та практики. Ми співаємо 27 жовтня, 24 листопада, 8 грудня - Спів Літургії о 10:00 (а тоді - зустріч зі Святим Миколаєм), 23 лютого, 30 березня, а подальші дати буде уточнено. Керівник хору Деніс Луцишин - ds.lucyshyn@gmail.com або Кася Антошко у kasiaant21@gmail.com.

**КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ** - Святування 50-ї річниці Ради провінції Альберти! Ми раді запросити вас і вашу мережу приєднатися до 50-ї ювілейної конференції UCC-APC і 26-ї щорічної премії Netman Awards, які відбудуться у суботу та неділю, 9-10 листопада 2024 року, в конференц-центрі Едмонтону. Для отримання додаткової інформації відвідайте: [www.uccab.ca](http://www.uccab.ca) або зателефонуйте до Конгресу Українців Канади – Рада провінції Альберти за номером 780-414-1624

**ЄПАРХІАЛЬНИЙ З'ЇЗД** – 41-й з'їзд Української Католицької Ради – Едмонтонської Єпархії

відбудеться 18-19 жовтня в Соборі Святого Йосафата та у центрі для Конференцій Chateau Louis у м. Едмонтоні. Темою конгресу буде «Крокуємо разом. Як бути Синодальною Церквою на місії», яку обрав Папа Франциск. Від імені єпископа Давида ми запрошуємо двох учнів 7-12 класів нашої парафії взяти участь у представництві церкви св. Йосафата на Конвенції єпархії. Для цієї вікової групи заходи є заплановані на вечір п'ятниці та на суботу. Зацікавлена молодь може зв'язатися з парафіяльною канцелярією за номером 780-422-3181 для реєстрації. З будь-якими запитаннями, щодо цієї події будь ласка, звертайтеся до Єпархії Едмонтону за тел. 780-424-5496

**КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО МИТРОПОЛИТА ШЕПТИЦЬКОГО** - Інститут ім. Митр. Андрея Шептицького при Торонтському Університеті запрошує всіх взяти участь у міжнародній науковій конференції та екуменічному молебні для відмічення 80-ліття переходу у вічність праведного митр. Андрея Шептицького. Конференція відбудеться в днях 31-го жовтня (четвер) та 1-го листопада (п'ятниця) (від 9-ої до 17-ої год.) в Торонтському Університеті в Колегії св. Михаїла. Місце проведення Конференції, це Muzzo Family Alumni Hall (University of St. Michael's College in the University of Toronto) при 121 St. Joseph Street, Toronto (близько Queen's Park Cres). Молебен відслужиться у п'ятницю 1-го листопада в церкві св. о. Миколая, 4 Bellwoods St. (при Queen St. W.) і почнеться о 19:00 год. Його очолить наш владика, кир Браєн. Патріарх Святослав із Синодом Єпископів УГКЦ минулого року офіційно попросили всіх членів нашої Церкви скріпити набожність до митр. Андрея, зокрема під час теперішньої війни. Молімся за його заступництво та беатифікацію!

**ПРОДАЖ ПИРОГІВ, ГОЛУБЦІВ ТА СУПІВ** – заморожені пироги (чеддер, сир, квашена капуста, цибуля), заморожені голубці,

заморожені супи та інше можна придбати та забрати в парафіяльній канцелярії. Режим роботи: понеділок – п'ятниця, 9:00 – 14:00. Будь ласка, телефонуйте до парафіяльного офісу за номером 780-422-3181.

**ШУКАЄМО ВОЛОНТЕРА ДЛЯ НАШОГО КНИЖКОВОГО МАГАЗИНУ** – Наша Катедра шукає волонтера для нашої книжкової крамниці. Якщо ви зацікавлені, зв'яжіться з парафіяльною канцелярією за номером 780-422-3181. Дякуємо!

**ЧЛЕНСТВО** – Якщо ви бажаєте стати членом парафії собору Святого Йосафата, будь ласка, зв'яжіться з офісом для реєстрації, після чого ви отримаєте парафіяльний номер і конверти на рік.

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВІСНИК** – Якщо ви бажаєте отримати вісник щотижня через е-пошту, зверніться до церковної канцелярії або вишліть нам вашу е-адресу на нашу адресу: [josaphat@telus.net](mailto:josaphat@telus.net)

=====

## **НЕДІЛЯ СВ ОТЦІВ. АРХИЄРЕЙСЬКА МОЛИТВА ІСУСА (ЙО 17:1-13)**

В часі Тайної вечери, даючи своїм учням останні настанови (13-17 глави), на закінчення цих повчань Ісус підносить довгу молитву до Отця (займає цілу 17-ту главу), котру сьогодні часто називають Архидієрейською молитвою (вона особливим чином відлунує до сказаного в Левіт 16,17 про первосвященника Арона, котрий в День Покути – Йом Кіпур повинен був піднести молитву “за себе й за дім свій і за всю громаду синів Ізраїля”). В цій молитві можна виокремити три головні теми: Ісус молиться за Себе (вірші 1-5), за своїх теперішніх учнів (вірші 6-19) та за тих, котрі в майбутньому повірять в Євангеліє через проповідь учнів та їх єдність (вірші 20-26). Отож в останній частині молитви Ісус молиться за всіх майбутніх християн, зокрема за нас з вами, та

нашу єдність. Над цією останньою частиною моливи ми застанемось в п'ятницю, а сьогодні звернемо увагу на головні акценти двох перших частин цієї молитви та її значення загалом.[i]

Отже Ісус молиться... Перша частина цієї молитви містить прославу та прохання. Обидві ці думки тісно пов'язані. Служіння Ісуса на землі завершується, але Він ще повинен пройти через величезне і болісне випробування, яке чекає Його в цю ніч і на наступний день. Однак ті діла, які Отець доручив Йому, Він вже зробив, слова, які треба було сказати, вже сказано. Все, що Отець Йому довірив, Він відкрив Своїм обраним учням. Це привід для радості і прославлення, і на цій же ж основі побудоване і прохання за учнів.

Ісус просить Отця вознести Його, прославити, посадити поруч з Собою – на те місце, яке, згідно з єврейською традицією, повинен зайняти Месія, Син Чоловічий, істинний цар. Месія, котрий за словами псалмів, буде правити царством від моря до моря, від річки до країв землі (Пс 72:8). Іншими словами, Він буде правителем всесвіту. «Хтось, подібний до Сина Чоловічого, буде піднесений і розділить престол з самим Богом» (Дан 7).

Коли Месія займе Своє місце, вознісшись від світу, почнеться майбутній вік, той вік, який здалеку передбачали єврейські пророки, про який вчили єврейські мудреці, й тоді настане кінець нинішньому віку. Прийде нове життя, нова якість життя, вічне життя – досить невдалий вислів, яким ми намагаємось передати цю якість («вічне життя» відрізняється від звичайного не тільки кількістю, тривалістю, але насамперед якістю).

«Вічне життя», життя майбутнього віку, є чимось більшим, ніж обіцяне нам посмертне існування. І щось більше, ніж обіцянка якогось прийдешнього незмінного і вічного стану світу, в якому ми отримаємо свою частку. Новий вид життя народжується

в світ в Ісусі і через Ісуса. Коли Він завершить Свою перемогу над самою смертю, всі Його послідовники, всі, котрі повірять у Нього і зрозуміють, що Він дійсно «вийшов від Отця» і справді розкрив нам образ Отця і Його задум, всі Його прихильники скуштують «вічного життя» вже в цьому теперішньому житті. І це також – центральна тема Євангелія (пор. 3:16; 5:24).

До цих пір молитва Ісуса могла здаватися нам занадто піднесеною, щоб ми мали право приєднатися до неї, але в наступних віршах цієї глави ми переконаємося, що відносини Ісуса з Отцем, при всій їх унікальності, близькості, повноті взаємної довіри, є чимось до чого ми покликані приєднатися.

Ісус взиває до Отця, знаючи, що для Нього настала пора відходу. Він довіряє своїх учнів Отцю, якого Він знав і любив протягом всього Свого земного життя, Отцю, який подбає про них нітрохи не гірше, ніж сам Ісус. Але Ісус знає, яка небезпека загрожує Його учням. Світ зненавидить їх, як ненавидить Його самого, буде їх переслідувати та мучити. Вони не належать світові, але будуть послані в світ і саме тому потребують захисту. Ось про що ця молитва.

Ця частина глави починається описом Ісусових «своїх»: це ті, котрих дав Йому Отець, вони вже належать Йому, й тому Ісус повертає їх під надійну опіку Отця. Ці люди відмінні від світу – це новий народ, очищений покликанням і вченням Ісуса (див. 15:3), саме тому вони не від світу.

Ця думка не така вже й проста; спробуємо пояснити її докладніше. Ісус не стверджує, ніби його учні не мають земного походження, дому, сім'ї, фізичного тіла, якому належить страждати і померти. Нагадаємо, що в цьому Євангелії під словом «світ» не мається на увазі лише фізичний, матеріальний світ – це світ, котрий повстав проти Бога, світ, який віддав перевагу темряві над світлом і згуртувався проти Творця. З точки зору цього світу, Ісус «не звідси». І

тепер ми з подивом розуміємо, що в цьому ж сенсі «не від світу» й учні. Їх справжня суть і призначення визначаються не світом (в негативному значенні), не його параметрами, та не його силою.

Тому дуже важливо втриматися, щоб зіпсований і бунтівний «світ» не затягнув їх знову. Поки тривало земне служіння Ісуса, Він настановляв їх, вчив, керував ними і наглядав за ними, як пастух за вівцями. (Він з гіркотою говорить про втрату навіть однієї вівці, хоча й визнає неминучість таких втрат. Як ми переконалися у вірші 13:18, Писання передбачає такі втрати.) Тепер, йдучи до Отця, Ісус довіряє Отцю своїх учнів, щоб Отець наглядав за ними замість Нього.

Отче святий! – взиває Ісус і каже, що вже «освятив» Себе, щоб «освятити» й учнів. Обидва ці слова однокореневі, проте в нашому слововжитку епітет «святий» у відношенні до людей видається занадто «релігійним», навіть святенницьким, що абсолютно чуже духові Нового Завіту. Що означала «святість» за часів Ісуса?

В юдаїзмі I ст. н.е. основна асоціація для епітету «святий» – Храм. Храм був святим місцем, де обіцяв завжди перебувати Живий Господь. У Храмі перебувало Свята Святих, – заховане в глибині таємниче приміщення, куди лише один раз на рік відважувався входити первосвященик, щоб принести покутну жертву за народ. Спочатку первосвященик проходив особливі обряди, які «відокремлювали» і «освячували» його, щоб він міг увійти в присутність святого Бога і молитися за народ. Так само Ісус, за Його словами, «відділений» і «присвячений» для особливого служіння Богам. Так само як первосвященик, Він звертається до Отця з проханням охоронити Його народ від зла, від пасток «світу цього». Він хоче, щоб його послідовники стали святим народом в найбільш автентичному і правильному розумінні цього слова.

# St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

\* Opened upon request \*

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



Ісус зробив для цих людей головне – зберіг їх в ім'я Отця (вірш 12) і дав їм слово (вірш 14). І тепер, коли Він вручає їх Отцю, «зміна влади» не стане для його учнів потрясінням, так ніби мати залишила дітей з незнайомою людиною, в будинку, який живе за зовсім іншими правилами. Ні – Ісус вже навчив їх, які «манери» прийняті в домі Отця, і тепер в цій молитві Він лише просить, щоб Отець славно завершив те, що Він почав.

Молитву в Йо 17, з невеликими змінами, кожен християнин може повторювати від власного імені й про себе самого. Підставте ім'я Ісуса замість «я» і «ми» на місце «вони» – і молитва готова. Але будьте уважні. Це дуже серйозна молитва, – чи не найважливіші слова, коли-небудь вимовлені Ісусом. Ось чому вона сповнена прихованої радості та надії. Моліться з трепетом, радістю та вдячністю.

о. Юрій Щурко

Декан Філософсько - богословського факультету УКУ м.Львів

[www.zhyty-slovom.com](http://www.zhyty-slovom.com)

## THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

### SUNDAY, OCT 13: FATHERS OF THE 7TH ECUMENICAL COUNCIL

**5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy;** for the needs and intentions of all parishioners;

**8:00 AM (SUN) – Matins**

**9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners; *for the health and intentions of Dr Rostyslaw (Rusty) and Janet Dmytruk on the occasion of their 55<sup>th</sup> Wedding Anniversary*

**11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy;** for the needs and intentions of all parishioners; *for the health, intentions and 100<sup>th</sup> Birthday Blessings of Anna Grendowicz;*

### Monday, Oct 14: Ven. Mother Paraskevia; Mrts. Nazarius, Gervase, Protasius, & Celcus

**9:00 AM – Divine Liturgy** for the repose of + John and + Mary Berezanski

### Tuesday, Oct 15 : Euthymius the Younger

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus.

**7:30 AM - Divine Liturgy** for the health, intentions and blessings received for Patrick and Oksana;

### Wednesday, Oct 16: Mrt. Longinus, Centurion

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries).

**7:30 AM – Divine Liturgy** for the health and intentions of Roman on the occasion of his birthday;

### Thursday, Oct 17: Prophet Hosea; Ven. Mrt. Andrew of Crete

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries).

**7:30 AM – Divine Liturgy** for the health and intentions of Volodymyr Sotov on the occasion of his birthday;

### Friday, Oct 18 : Apostle Luke, Evangelist

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries).

**7:30 AM – Divine Liturgy** for the health and intentions of all parishioners;

**5:30 PM – Moleben**

### Saturday, Oct 19: Prophet Joel Mrt. Varus; Ven. John of Rila

8:30 AM – Rosary (Glorious Mysteries).

**9:00 AM – Divine Liturgy** for the health and intentions of Mark Lysecky and co-workers;

4.00 PM – Great Vespers

**5:00 PM – Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners;

### SUNDAY, OCT 20: 23<sup>RD</sup> SUNDAY AFTER THE PENTECOST

8:00 AM (SUN) – Matins

**9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners; *for the health and intentions of Carrie Mydlak;*

**11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy;** for the needs and intentions of all parishioners;